

**Art. 5.** De zomervakantie begint op 1 juli 2018.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2017.

**Art. 7.** De Minister van Kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 mei 2017.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE  
De Minister van Onderwijs,  
M.-M. SCHYNS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2017/12514]

**17 MAI 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides aux opérateurs audiovisuels**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 10 novembre 2011 relatif au soutien au cinéma et à la création audiovisuelle, tel que modifié par les décrets du 17 juillet 2013 et du 23 février 2017, notamment les articles 4, 72 et 102/1;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides aux opérateurs audiovisuels, modifié les 7 mars 2013 et 10 juin 2015;

Vu l'avis du Comité de concertation du cinéma et de l'audiovisuel, donné le 17 juin 2016;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mars 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 mars 2017;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'État le 31 mars 2017, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu le « test genre » du 9 mai 2017 établi en application de l'article 4, alinéa 2, 1°, du décret du 7 janvier 2016 relatif à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques de la Communauté française;

Sur proposition de la Vice-Présidente, Ministre de la Culture et de l'Enfance;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides aux opérateurs audiovisuels, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les chiffres « 10.000 » sont remplacés par les chiffres « 5.000 »;

2° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Le montant minimum de l'aide aux structures de diffusion d'œuvres audiovisuelles est de 5.000 euros. Le montant maximum de cette aide est de 15.000 euros. »;

3° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 5, le terme « structures » est remplacé par le terme « plateformes »;

4° au paragraphe 2, les termes « alinéas 1 à 5 » sont remplacés par les termes « alinéas 1 à 6 ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« **Art. 2.** Les demandes d'aides aux opérateurs audiovisuels portant sur une convention d'une durée de deux ans sont déposées les années impaires.

Les demandes d'aides aux opérateurs audiovisuels portant sur une convention d'une durée de quatre ans sont déposées, à partir de l'année 2017, tous les quatre ans.

La date limite de dépôt des demandes d'aides aux opérateurs audiovisuels est fixée au 10 mai de chaque année pour laquelle les demandes sont déposées. ».

**Art. 3.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« **Art. 4.** En application de l'article 102/1 du décret, le montant de l'aide à la transition octroyée par le Gouvernement s'élève à cinquante pour cent de la subvention perçue par l'opérateur audiovisuel l'année précédant l'octroi de cette aide exceptionnelle.

Le montant visé à l'alinéa premier est plafonné à 50.000 €. ».

**Art. 4.** A l'article 6 du même arrêté, les mots « l'Audiovisuel » sont remplacés par les mots « le cinéma ».

**Art. 5.** Le Ministre qui a le cinéma dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 mai 2017.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE  
La Vice-Présidente et Ministre de la Culture et de l'Enfance,  
A. GREOLI

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2017/12514]

**17 MEI 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 maart 2012 betreffende de steun voor audiovisuele exploitanten**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 10 november 2011 betreffende de ondersteuning van de filmsector en de audiovisuele creatie, zoals gewijzigd bij de decreten van 17 juli 2013 en 23 februari 2017, inzonderheid op de artikelen 4, 72 en 102/1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 maart 2012 betreffende de steun voor audiovisuele exploitanten, gewijzigd op 7 maart 2013 en 10 juni 2015;

Gelet op het advies van het Overlegcomité voor de filmsector en de audiovisuele sector, gegeven op 17 juni 2016;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 maart 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 31 maart 2017;

Gelet op de aanvraag om advies binnen een termijn van dertig dagen, gericht naar de Raad van State op 31 maart 2017, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het gebrek aan mededeling van het advies binnen deze termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de « gendertest » van 9 mei 2017 ontwikkeld overeenkomstig artikel 4, tweede lid, 1°, van het decreet van 7 januari 2016 houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Vice-presidente, Minister van Cultuur en van Kind;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 maart 2012 betreffende de steun voor audiovisuele exploitanten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 1, tweede lid, worden de cijfers « 10.000 » vervangen door de cijfers « 5.000 »;

2° in § 1 wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en het derde lid, luidend als volgt :

«Het minimumbedrag van de steun voor de voorzieningen voor de verspreiding van audiovisuele werken is 5.000 euro. Het maximumbedrag van deze steun is 15.000 euro.»;

3° in § 1, vijfde lid wordt het woord « voorzieningen » vervangen door het woord « platforms »;

4°. In § 2 worden de woorden « 1 tot 5 lid » vervangen door de woorden « 1 tot 6 lid ».

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

«**Art.2.** De aanvragen om steun voor audiovisuele exploitanten die betrekking hebben op een overeenkomst met een duur van twee jaar, worden ingediend in de oneven jaren.

De aanvraag om steun voor audiovisuele exploitanten die betrekking hebben op een overeenkomst met een duur van vier jaar, worden vanaf het jaar 2017 om de vier jaar ingediend.

De uiterste datum voor de indiening van de aanvragen om steun voor audiovisuele exploitanten wordt op 10 mei van elk jaar vastgesteld waarvoor de aanvragen ingediend worden.».

**Art. 3.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

«**Art. 4.** Overeenkomstig artikel 102/1 van het decreet bedraagt de steun voor de overgang die door de Regering wordt toegekend, vijftig percent van de subsidie die door de audiovisuele exploitant het jaar voorafgaand aan de toekenning van deze uitzonderlijke hulp geïnd wordt.

Het bedrag bedoeld in het eerste lid mag niet 50.000 € overschrijden.».

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « de audiovisuele sector » vervangen door de woorden « de filmsector ».

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor de Filmsector is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 mei 2017.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-Presidente en Minister van Cultuur en Kind,  
A. GREOLI